

Inhalt

DAGMAR DUSIL

Begleitwort7

Hermannstadt · Dokumentiert

VOLKER WOLLMANN

Die Industrialisierung Hermannstadts

in der zweiten Hälfte des 19. und der ersten Hälfte

des 20. Jahrhunderts 15

1 Maschinenbau und Metallverarbeitung 25

Samuel Wagner..... 25

Andreas Rieger..... 27

Die Gebrüder Fabritius..... 37

Carl Friedrich Wachsmann 40

Wilhelm Gottschling und F. W. Loew 41

Viktor Hess 42

Gustav Moeß..... 48

Rudolf Bock 48

Viktor Drodloff..... 49

Glockengießereien 50

Andreas Paksa..... 50

Hans Schieb und Fritz Kauntz..... 52

József Datky 56

Wilhelm Breckner d. Ä. 57

2 Baustoffindustrie und Baugewerbe..... 58

3 Chemische Industrie 59

4 Textilindustrie 66

Tuchwarenherstellung, Decken- und Wollgarne-Industrie	66
Gromen und Herbert	66
Maria Vogelsang	73
Hemper und Scherer	73
Theodor Reiser	73
Metz A.G.	76
Carl Stürner.....	77
5 Lederindustrie	79
6 Lebensmittelindustrie.....	85
Carl Albrecht.....	87
Josef Theil.....	91
Amylon	92
7 Getränkeindustrie.....	93
Drei-Eichen-Brauerei.....	95
Johann Hager	97
Thomas Binder	98
8 Graphische Industrie	100
Abbildungsnachweis	103
Literatur (eine Auswahl)	108
 <i>PAUL NIEDERMAIER</i>	
<i>Das Freilichtmuseum im Jungen Wald.....</i>	<i>111</i>
 <i>IOAN-COSMIN IGNAT</i>	
<i>Das ASTRA-Museum in Hermannstadt</i> <i>als europäisches Modell eines Freilichtmuseums</i>	<i>121</i>
 <i>JOACHIM WITTSTOCK</i>	
<i>Städtischer Forst: Junger Wald</i>	<i>125</i>
Drehung eines Wasserrads mit oberschlächtigem Antrieb.....	126

Drehung eines Wasserrads mit unterschlächtigem Antrieb	126
Drehung einer Windmühle mit Steinsockel.....	127
Drehung eines Pochwerks.....	127
Turbine mit drei Löffelrädern: eine Drehung Erinnern	128
Turbine mit vier Löffelrädern: eine Drehung Mutmaßen	129
Turbine mit sechs Löffelrädern: eine Drehung Prophetie	130
Drehung einer Kappenwindmühle	130
Drehung einer Segelwindmühle	131
Drehung einer Schiffsmühle.....	131
Drehung einer Sägemühle	133
Drehung einer eingeschossigen Windmühle	133
Drehung des Wasserrads einer Schnapsbrennerei	134
Drehung einer stockhohen Windmühle.....	135

SIGRID HALDENWANG

<i>Die Hermannstädter Mundart in der südsiebenbürgischen Sprachlandschaft</i>	137
I Einleitung.....	137
II Themausführung.....	138
III Ausgewählte Wenkersätze in Hermannstädter Mundart, unter Berücksichtigung der phonetischen Eigenheiten	143
IV Fazit	145

JÜRGEN SCHLEZACK

<i>Stadt – Land – Fluss: Die Wasserstadt Hermannstadt</i>	147
Ab urbe condita.....	147

Flusslauf.....	148
Zuflüsse.....	149
Teiche.....	150
Wasserwirtschaft.....	152
Der „gezähmte“ Fluss?.....	153
Wasser – Straßen – Namen.....	154
Ausblick oder die Lehre von den drei Einheiten.....	154
Quellenverzeichnis	155

KURT THOMAS ZIEGLER

Streifzug durch die Medizingeschichte Hermannstadts

Über 730 Jahre medizinische Versorgung

in der Stadt am Zibin 159

MARIANNE HÜGEL

Letzte Ruhestätte – der Hermannstädter

Kommunalfriedhof 177

Hermannstadt · Erinnert

EMIL HUREZEANU

Hermannstadt in Raum und Zeit – holistisch 185

WOLFGANG „WOLFI“ KLEIN

Brot & Salz..... 195

Arzstraße/Strada Bucegi..... 195

Friedenfelstraße 25..... 205

Schulstraße/Strada George Coşbuc, Voltairestraße

je nach Eingang..... 207

Hannenheimstraße/Strada Moldovei 211

Hipodrom 3..... 214

JÜRGEN GÜNSTER

Langgasse – interessant und voller Leben 217

ERNST GERHARD SEIDNER

Die Tummelplätze meiner Kindheit 223

HELMUT WOLFF

Baden im Bindersee und Galgenkegeln neben dem „Pilzhaus“

– *Die Ziegelgasse* – 227

Erinnerungen und Geschichte 227

Diebe in der Nacht 228

Hundefänger, Messerschleifer und Glaser 229

Bäume erkunden und Schatzsuche 230

Ostwind und Staublandschaften 232

Verbotene Ausflüge und Sonntagsspaziergänge 233

Kindergarten, Schule und Einkäufe 234

Königsmord, Baden im Bindersee und Angelraub 235

Tarzan-, Indianer- und „Zalä“-Spiel 238

„Die Elektrische“ und verschwundene Friedhöfe 240

Malen und Fußball spielen 242

Eislaufen, Hockey spielen und Rodeln 243

Feiertage, Kef-Zeit und Abschied 245

ANNELI UTE GABANYI

Die Vlahuță-Gasse – erinnerte Sehnsucht 251

ASTRID BARTEL

Der goldene Überfluss der Erinnerung 259

HANS GÜNTER SEIWERTH

Die Bräuhausegasse 267

<i>MONIKA ZIEGLER</i>	
<i>Erinnerungen an die Michael-Weiss-Straße,</i> <i>heute str. Călugăreni</i>	<i>275</i>
<i>ANNELIESE SCHUSTER</i>	
<i>Kindheit in der Goblinusgasse</i>	<i>281</i>
<i>HERBERT HORED T</i>	
<i>Wie wird man glücklich?</i>	<i>287</i>
<i>Erinnerungen an meinen Vater Kurt Horedt</i>	<i>287</i>
<i>Persönliche Erinnerungen.....</i>	<i>297</i>
<i>HANNES HÖCHSMANN</i>	
<i>Die Herberthgasse</i>	<i>303</i>
<i>BEATRICE UNGAR</i>	
<i>Schau im Telefonbuch nach!</i>	<i>311</i>
<i>THEODORA ECK</i>	
<i>Die Elisabethgasse</i>	<i>315</i>
<i>GERT THEIL</i>	
<i>Entengasse Nr. 5 – „Cuibul Saşilor!“</i>	<i>327</i>
<i>GERHARD KONNERTH</i>	
<i>Morgensternstraße 5 – eine Chronik früher Jahre</i>	<i>331</i>

Hermannstadt · Recherchiert

<i>KONRAD KLEIN</i>	
<i>Unter den Linden oder Die Schöne vom Rosenfeldgrund.</i> <i>Menschen, Häuser und Geschichten aus der Arzstraße</i>	<i>361</i>
<i>Autorenverzeichnis.....</i>	<i>425</i>